



对遗产保护的坚定承诺

| 主席寄语 | 5 | 众筹活动 | 16 | 发展文化遗产保护领导力 | | 对遗产保护的坚定承诺 | |
|-----------------------|----|--------------------|----|-----------------|----|-----------------------|----|
| | | 德里宣言 | 17 | | | | |
| 活跃的网络 | | 文化自然之旅 | 18 | 共享科学知识与研究 | 28 | 为《世界遗产公约》服务 | 36 |
| | | 新兴专业人士 | 19 | | | | |
| 主要数据 | 8 | ICOMOS缅甸新国家委员会 | 23 | 可持续发展目标协调会议 | 30 | 在世界遗产地管理中联结自然与文化的国际课程 | 38 |
| 国际古迹遗址理事会第19届大会暨科学研讨会 | 10 | ICOMOS美国领导力论坛与慈善晚会 | 24 | ICOMOS大学论坛首届研讨会 | 31 | "连接实践"第二阶段最后会议 | 39 |
| 荣誉 | 13 | | | | | | |
| 新一届ICOMOS执委会 | 14 | 追忆故人 | 25 | 出版物 | 32 | 主要财务数据 | 40 |



2017年12月, 经选举产生的新任ICOMOS执委会成员在新德里首次出席会议



主席寄语

我很高兴发布 2017 年 ICOMOS 活动的年度报告。作为一个致力于保护世界名胜古迹的组织,ICOMOS 的力量有赖于来自 110 个国家委员会和 28 个国际科学委员会超过 10000 名成员的积极贡献。在当今世界,遗产保护面临着无数社会、政治和环境层面的障碍。本报告展现了 ICOMOS 成员为克服这些挑战所作出的种种努力。我想感谢我的前任,ICOMOS 前主席古斯塔夫·阿罗兹(Gustavo Araoz)先生,在他的领导下,ICOMOS 得以在 2017 年取得这些积极成果。

至于本人对 2017 年活动的贡献,我想提及对 ICOMOS 成员中年轻专家参与的支持。自 2017 年夏季以来,我与顾问委员会主席谢丽登·伯克(Sheridan Burke)女士及 ICOMOS 国际前副主席吉迪恩·科伦(Gideon Koren)一起,每月都与来自全世界、积极参与到各自 ICOMOS 委员会中的 25 名年轻专家召开网络会议。新德里国际古迹遗址理事会第 19 届大会的参会者一定都注意到了我们年轻同事充满活力和希望的发言。我们会继续与新成员紧密合作,将他们融入到组织架构中,强化不断成长的 ICOMOS 网络。

这份年度报告对于ICOMOS 而言,是在我们的网络内外庆祝诸多成就,并分享未来努力方向的重要机会。在此,衷心感谢国际秘书处的同事们为发表这份重要报告所付出的辛劳。

河野俊行

ICOMOS主席



主要数据

成员数: 10015名 国家委员会: 110 个 全球分布: 成员来自111个国家 2017年有着最多新成员的国家委员会: ICOMOS法国、ICOMOS美国、ICOMOS澳大利亚 国际科学委员会: 28个 ICOMOS网站访问量: 134368次 ICOMOS公开档案: 147681个文档被下载 @ICOMOS推特粉丝数: 8342人(截至2017年12月) 全球ICOMOS会员分布 @ICOMOS脸书粉丝数: 550-1500 30-60 10559人(截至2017年12月) 200-550 100-200 0-10

8 ICOMOS Annual Report 2017 9



国际古迹遗址理事会第 19届大会开幕式

国际古迹遗址理事会第19届大会暨科学研讨会

本次大会在ICOMOS印度的组织下,在印度政府及其文化和住房与城市发展部的大力支持下,于2017年12月11至15日在新德里成功举办,汇集了来自113个国家、代表65个ICOMOS国家委员会的约1000名与会者与嘉宾。我们由此想到,ICOMOS的这一重要历史时刻,实际上也是遗产保护专家们的一次重要聚会。

来自 41 个国家的 53 名专家在 ICOMOS 维多利亚瀑布基金的赞助下前来参会。ICOMOS 感谢超过 600 名成员、友人及支持者,他们在大会的一笔资金意外撤回后,慷慨地向 ICOMOS 众筹活动"帮

助 ICOMOS 继续成为一个非政治性的开放文化遗产论坛"进行捐赠与接替,因此让 ICOMOS 得以实现其为他们提供差旅费用的承述

在 2014 年采用了新《条例》之后,2017 年专项大会通过了对这些条例的一系列小修正,其涉及到条例实施过程中出现的诸多实际问题,为实现一致性与良好管理,这些问题需要得到解决。根据 2014 年《条例》的要求,特别大会还通过了经修正与强化的《国际古迹遗址理事会流程守则》,该《守则》规定了《条例》条款的落实流程,同时也为所有ICOMOS 国际法定团体规定了工作流程。大会通过了四份指导文件,补充了ICOMOS 自 1965 年第一届大会使用至今的现有体系,以便为当局、机构、专家和任何利益相关方在其保护和增益遗产的行动中提供指引。这些新通过的文本包括:

《国际古迹遗址理事会一国际景观设计师联盟农村景观遗产保护原则》《国际古迹遗址理事会一国际景观设计师联盟历史城市公园文件》《萨拉拉公共考古遗址管理指南》 《木质建筑遗产保护守则》

大会还通过了科学研讨会期间讨论产生的关于"遗产与民主"的《德里宣言》和"Yatra aur Tammanah声明——Yatra:我们目标明确的旅程,Tammanah:我们对遗产的热切期望"。该《声明》涉及文化自然之旅的学习成果与承诺,还涉及关于ICOMOS组织事务的35项决议,如新兴专业人士倡议,但特别关注的还是专业问题,如气候变化的影响和原住民文化遗产保护,涉及如智利和澳大利亚境内受到具体影响的古迹遗址。

皮耶罗·嘎佐拉奖(Piero Gazzola Prize)被授予了来自埃及的萨拉赫· 拉梅·莫斯塔法(Saleh Lamei Mostafa)教授,以表彰其在埃及、阿拉伯 世界和全球范围内对文化遗产保护的杰出贡献,作为 1984 年于开罗成立 的伊斯兰建筑遗产保护中心(CIAH)的管理者,他的工作被充分肯定。教 授为联合国教科文组织和 ICOMOS 竭力服务,曾是 ICOMOS 国际执委 会成员。其他六名同仁也被授予了荣誉会员称号。

大会还选举出新一届领导班子,包括主席河野俊行先生(日本)、秘书长彼得·菲利普斯先生(澳大利亚)、连任司库的劳拉·罗宾森女士(南非);以及5位副主席和12位执委会成员。由此,新一届的国际领导团队包括了来自澳大利亚、比利时、巴西、加拿大、中国、爱沙尼亚、法国、德国、希腊、印度、爱尔兰、日本、马里、韩国、南非、瑞典、泰国、土耳其、美国和乌拉圭的代表。

科学研讨会的中心议题是"遗产与民主"。在世界最大的民主国家召开,其中心思想启发自近年来全球遗产话语权,正在向真正以人作为核心参与力量的转变趋势。该研讨会由努普尔·普洛蒂·卡纳女士(Nupur Prothi Khanna,印度)和谢丽登·伯克女士(澳大利亚)共同主持,探讨了文化遗产在无数多重利益相关者中的发展前景,明确了文化多样性的挑战,并引发了本土和/或全球社区中的争论。

针对研讨会中第 4 个分议题文化自然之旅,ICOMOS 和国际自然保护联盟(IUCN)协同我们越来越多的成员与合作伙伴,总结了 2016 年 9 月在夏威夷国际自然保护联盟大会上成功举办的自然文化之旅的经验。与会者强调了文化与自然遗产互相联系的特征,出台《Yatra aur Tammanah 声明》并经大会通过。

研讨会收到了近 600 份论文摘要,并从中挑选出论文发言者。 这些具有高科学价值的论文促进了多个研讨会议上的讨论。论 文将及时以电子版的形式发布在 ICOMOS 网站上,供访客阅览。

此外,为促进交流和相互理解,大会期间还组织了ICOMOS 国际科学委员会论坛,给予国际科学委员会展示其活动的机会,并取得巨大成功。超过20个ICOMOS国际科学委员会和工作组还召开了它们的年度或科学会议。

加拿大代表团会议期间合影





印度阿加汗文化基金会项目主管 拉蒂什·南达(右一远处)引领参 观胡马雍陵

第19届大会议程及成果

19GA 2017/01 公开致谢 19GA 2017/02 缅怀悼念 19GA 2017/03 出席率和法定人数: 通过资格审查委员会报告 19GA 2017/04 选举主席、3名副主席和大会报告 19GA 2017/05 通过会议议程 **19GA 2017/06** 任命选举委员会成员 通过2015和2016年账目,免除执委会与财 19GA 2017/07 务主管的负债 19GA 2017/08 提名审计员 19GA 2017/09 2018-2020年总规划与财政预算指南,包 括2018-2020年会费相关

19GA 2017/10 通过2018年预算 19GA 2017/11 任命2018年年度大会资格审查委员会 **19GA 2017/12** 候选人资格委员会报告

19GA 2017/13 选举委员会报告选举结果 19GA 2017/14 研究ICOMOS技术援助组评估"智利瓦尔 帕莱索港口城市历史区"世界文化遗产保

19GA 2017/15 保护澳大利亚伯利.格里芬湖和湖畔景观

护管理状况的可行性

19GA 2017/16 通过《国际古迹遗址理事会—国际景观设计 师联盟农村景观遗产保护原则》

通过《国际古迹遗址理事会—国际景观设计 19GA 2017/17 师联盟历史城市公园文件》

19GA 2017/18 通过《萨拉拉公共考古遗址管理指南》

19GA 2017/19 通过《木质建筑遗产保护守则》

19GA 2017/20 《佛罗伦萨文化遗产保护与旅游可持续

发展宣言》

19GA 2017/21 通过全力支持"可持续发展目标"与"文 化2030目标"加强保护与捍卫世界文化

19GA 2017/22 认可《塞维利亚守则》,即《虚拟考古学国 际守则》

19GA 2017/23 《我们共同的尊严:世界遗产中权利本位的 后续途径》

19GA 2017/24 《里昂生土建筑宣言》

19GA 2017/25 将自然与文化的相互关联纳入遗产保护

19GA 2017/26 考虑将遗产保护作为欧盟与印度在智能与可 持续城市化合作中的关键要素

19GA 2017/27 土著遗产

19GA 2017/28 支持欧洲遗产策略

19GA 2017/29 认可并推广2017年《20世纪遗产保护

方法》——《马德里文件修订本》

19GA 2017/30 动员ICOMOS和文化遗产社区应对气候变 化的挑战

19GA 2017/31 ICOMOS关于文化多样性与多语现象的政策

19GA 2017/32 发展ICOMOS保护性监测方法

19GA 2017/33 新兴专业人士倡议 19GA 2017/34 科学研讨会总结与建议

19GA 2017/35 授予荣誉会员称号

2017年特别大会议程

EGA 2017/01 由资格审查委员会汇报出席人数与法定人数

EGA 2017/02 选举主席、3名副主席、报告员和2017年特别 大会选举委员会

EGA 2017/03 通过会议议程

EGA 2017/04 通过对《国际古迹遗址理事会条例》的修订

EGA 2017/05 修正《流程守则》草案第57条

EGA 2017/06 通过经修改的《流程守则》



皮耶罗•嘎佐拉奖

皮耶罗·嘎佐拉奖设立于 1979 年, 为纪念 ICOMOS 的创始人 兼首任主席,他同时也是历史古迹遗址保护及修复的伟大捍卫

该奖项每三年一次在 ICOMOS 大会上授予为实现 ICOMOS 的 目标做出杰出贡献的个人或集体。获奖者必须是 ICOMOS 会员, 并由遴选委员会评选。

在第 19 届大会上,该奖项被授予萨拉赫·拉梅·莫斯塔法教授(埃·布兰卡·埃斯特拉·尼诺·诺顿女士(Blanca Estela Nio Norton,危地马拉) 及),他是埃及开罗伊斯兰建筑遗产保护中心负责人、埃及国家文物 里拉南达·普利马蒂来克先生(Leelananda Prematilleke,斯里兰卡) 部受托管理委员会成员, 此外还以联合国教科文组织国际委员会委 员的身份, 在耶路撒冷(1992-2000年)和科索沃(2005年)进行 文化遗产的保护工作;以顾问身份参与"伊斯兰孤儿档案记录与伊莎贝尔·里哥·萨维奥女士(Isabel Rigol Savio,古巴) 奥玛里清真寺 (Great Omari Mosque) 的修复工作获得了阿加汗 兰,已逝) 建筑奖(1989年); 他还曾担任 ICOMOS 国际执委会委员 (1994-2002年)。

新荣誉会员

在第19届大会上,6名会员被授予ICOMOS荣誉会员称 号,以表彰他们在保护古迹与遗址工作中的杰出贡献:

萨尔瓦多·亚齐韦斯·加西亚先生(Salvador Aceves Garcia,墨西哥) 马里奥·多萨·德奥利维拉先生(Mário Mendon a de Oliveira, 巴西)

修复项目",获得阿加汗耶路撒冷奖(2004年),并因其对黎巴嫩大 利奥·范·尼斯彭·托特·赛文纳尔先生 (Leo van Nispen tot Sevenaer,荷

ICOMOS 执委会 2017-2020

(ICLAFI)主席。

国际能源与可持续性科学委员会(ISCES)的创始成员。

劳拉•罗宾逊

诉讼和遗产法专家。

他曾任 ICOMOS 副主席和 ICOMOS 日本副主席。作为九 州大学(日本)杰出的法学教授,他还是国际私法、国际民事

河野俊行 / 日本

ICOMOS 执委会主席。同时担任最近

ICOMOS"重建"专题项目负责人,及

国际法律、行政与财政事务委员会

彼得•菲利普/澳大利亚

ICOMOS 执委会秘书长。曾担任

ICOMOS 澳大利亚主席和 ICOMOS 副

主席。他同时还是悉尼科技大学的保护建

筑师和讲师, 国际建筑遗产结构分析与修

复科学委员会(ISCARSAH)成员,以及



阿尔法•迪奥普/显

ICOMOS 执委会五位副主席之一。他 同时还是 ICOMOS 马里主席,并在 2015 年至 2017 年间应邀作为专家加 入 ICOMOS 执委会。此外, 他还是国际 生土建筑遗产科学委员会(ISCEAH)成 员,以及马里建筑师协会前主席。



若希特•吉格雅苏/印度

ICOMOS 执委会五位副主席之一。作为 保护建筑师和风险管理顾问, 他曾于 2011 年至 2017 年间担任 ICOMOS 执 委会成员,同时还任ICOMOS印度主席 和国际风险准备工作委员会(ICORP)主



各瑞兰•鲁尔克

ICOMOS 执委会五位副主席之一。他在爱 尔兰遗产服务部工作了近四十年,是城镇和 建筑保护方面的专家,同时还在都柏林大学 学院和都柏林圣三一学院担任讲师。



马里奥•桑塔纳•金特罗

加拿大

ICOMOS 执委会五位副主席之一。他是卡尔 顿大学(加拿大)建筑保护和可持续性项目的 教授,同时担任国际遗产记录委员会(CIPA)



尼尔斯·阿勒博格/_{瑞典}

ICOMOS 执委会成员。自 2013 年起还担任 ICOMOS 瑞典主席。他曾任瑞典国家遗产委 员会历史城镇专家, ICOMOS 瑞典秘书长, 以 及国际历史城镇与村落委员会(CIVVIH)副主



雪奥纳多•喀斯特瑞欧塔

COMOS 执委会五位副主席之一。他同时 还是 ICOMOS 巴西主席,巴西国家科学技 术发展委员会的高级研究员,米纳斯联邦大 学(巴西)教授,以及巴西建筑师协会理事会

成员。

南非的创始成员之一,她还担任其财务主管。



瑞茵•阿拉塔露/爱沙尼亚

ICOMOS 执委会成员。同时也是爱沙尼亚 艺术学院的副教授, 近期在爱沙尼亚文化 部工作。她曾担任 ICOMOS 爱沙尼亚副主 席,并于2012年当选主席。她还担任国际 法律、行政与财政事务委员会(ICLAFI)副 主席一职。



阿德蕾亚纳•卡莱嘉

乌拉圭

ICOMOS 执委会成员。她同时还是 乌拉圭奥特大学教授, Al Pie de la Muralla (蒙得维的亚)文化空间主 任,以及国际防御和军事遗产委员会 (ICOFORT)主席。



韩素英

ICOMOS 执委会成员。同时也是世 宗大学世宗酒店与旅游管理项目的教 授。她自2009年起一直担任 ICOMOS 韩国执委会成员,自2013

年起任国际文化旅游委员会(ICTC)的投票成员。



帕米拉•杰罗姆

ICOMOS 执委会成员。同时也是哥伦 比亚大学兼职副教授、科学委员会官 员、国际生土建筑遗产科学委员会 (ISCEAH)副主席,以及国际20世纪遗

产科学委员会(ISC20C)和国际乡土建筑委员会(CIAV)的 专家成员。



姜波/中国

ICOMOS 执委会成员。他是中国国家 文物局水下文化遗产保护中心主任和 高级研究员, 2017 年起担任 ICOMOS 中国的副主席。作为考古学家,他长期 致力于已列入世界遗产名录的都城遗 址长安、洛阳等地的工作。



伊莲娜•柯尔卡/_{希腊}

ICOMOS 执委会成员。自 2014 年起 她还担任文物与文化遗产总理事会(希 腊)主任。她同时也是ICOMOS希腊执 委会成员和国际考古遗产管理委员会 (ICAHM)的副主席和国际风险准备工 作委员会(ICORP)的专家成员。



特蕾莎•帕特里西奥/比利时

ICOMOS 执委会成员。她同时是 ICOMOS 瓦隆——布鲁塞尔主席, ICOMOS 比利时副主席, 国际培训委员会 (CIF)专家成员,以及叙利亚和伊拉克文化 遗产保护工作组成员。



克拉拉•海伦斯曼

ICOMOS 执委会成员。她同时也是勃兰登堡 工业大学建筑保护系的学术助理和博士候选 人。她的博士研究以蒲甘(缅甸)为主题,同时 还是新兴专业人员工作组的成员。



上克里斯托弗•西蒙

ICOMOS 执委会成员。同时担任历史遗址的 总监察长,为法国和柬埔寨的遗址保护工作做 出了贡献。自 2012 年起, 他一直在法国文化 部遗产总署工作。

此外,他还是一名建筑师和城市规划师,以及ICOMOS法国执委



哈塔雅•斯瑞法塔娜

ICOMOS 执委会成员。她同时还是东南亚教 育部长组织(SEAMEO)考古与美术区域中 心(SPAFA)的文化遗产保护专家。

她自 2005 年以来,加入 ICOMOS 泰国,并从 2013 年起成为其 执委会成员。



泽奈普•古勒•乌娜尔 / 土耳其

ICOMOS 执委会成员。她同时也是伊斯坦布尔 耶尔德兹理工大学建筑学院修复系的教授,以 及国际风险准备工作委员会(ICORP)和 ICOMOS 土耳其的秘书长。

感谢您帮助ICOMOS成为开放的 文化遗产论坛!

2017年1月,盖蒂基金会为12月在印度新德里举行的大会向ICOMOS慷慨捐赠了8万欧元。这一次国际盛会是遗产保护领域最重要的聚会之一,同时,根据我们非政治性参与和非歧视的原则,该会议面向所有人开放。

然而,盖蒂基金会突然通知我们,因与遵守美国制裁条例相关的不可预见原因,尽管ICOMOS没有任何过失,但因一位在叙利亚政府资助的大学里兼职教学工作的年轻叙利亚建筑师(他同时也是ICOMOS会员)参与大会,盖蒂基金会将不得不撤回对ICOMOS的捐赠。

盖蒂基金会请 ICOMOS 自行选择,或禁止他参加会议,或撤回资助。ICOMOS 选择坚持原则,将捐赠款退还盖蒂基金会。

现在我们很高兴地宣布,筹集需要归还盖蒂基金会的8万欧元已超过了预期目标! 多 亏 600 多名支持者的慷慨 解囊,我们我们已筹集超过 10 万欧元。

正如此前宣布的那样,超出8万欧元目标的资金将被纳入ICOMOS维多利亚瀑布基金,用于资助来自面临财政困难国家的ICOMOS成员出席我们即将召开的大会。

自首次推出筹款活动以来,我们被所获得的鼓励深深打动。考虑到ICOMOS财政方面的脆弱性,资助问题一直至关重要,然而超越了资助方面的担忧,我们十分欣慰地看到这次活动将我们牢牢团结在ICOMOS作为非政治性开放网络的核心原则周围,也十分开心地看到这些基本价值观得到众多认可。我们的确没预见筹款如此顺利,更不用说超出目标,筹款之所以取得如此成果实在有赖各方的支持。为此,我们表示再三感谢!

请访问活动页面查看资助名单:

https://chuffed.org/project/help-icomos-re-main-open-and-non-political

获旅费资助的参会人员及同 僚干大会期间会影



德里《遗产与民主》宣言



作为 2017 年 12 月 11 至 15 日在印度新德里召开的"遗产与民主"科学研讨会成果,第 19 届 ICOMOS 大会通过了《德里宣言》。来自 113 个国家的 1000 多名遗产专家参加了本次大会。

该宣言的设想是回应遗产专业人员面临的挑战,以及推进与 政策制定者的交流,让他们认识到遗产在促进民主理念方面 的重要性。我们也鼓励专业人士承担起利用自己的专业知识 留存、保护和解读遗产的责任。

经过一系列热烈讨论后,"宣言"产生了变化。目前包括序言和以下部分:为我们共同的未来管理遗产资源;发展道德原则和教育;促进包容性和民主社区参与的进程;确保和尊重现存遗产的延续性。

在初始阶段,ICOMOS 印度国家科学委员会积极讨论了"宣言"的基本内容,以编写初步草案。草案文件由科学研讨会联合主席 Nupur Prothi Khanna 和 Sheridan Burke 仔细审议,并由 ICOMOS 咨询委员会进一步讨论。

随后,由 Smita Datta Makhija 代表印度, Pamela Jerome、Nils Ahlberg和 James Reap代表 ICOMOS国际,以及 Nupur Prothi Khanna代表科学研讨会,成立了宣言起草委员会。

为了确保印度公众的参与和宣言的影响力,大会召开前一个月,ICOMOS 印度与印度国际中心联合举办了一次活动,并将反响和意见纳入草案之中。大会期间,草案于 ICOMOS 大会网站上公开,供成员和代表讨论。整个会议期间,起草委员会在幕后不辞辛劳,最终通过了大会闭幕式上的宣言。最终宣言提到了与该主题相关的一系列国际宣言和章程。

请访问 www.icomos.org, 前往 Resource>Charters and other doctrinal texts 下载本宣言。



新德里文化自然之 旅团队

新德里文化自然之旅

2017年12月在新德里举行的科学研讨会十分成功,且出席人数众多。会议主题"遗产与民主"关注以人为本的遗产保护方法,而分专题之一的"文化自然之旅",则是2016年夏威夷IUCN世界大会上启动的自然文化之旅的延续。

文化自然之旅期间的讨论反映了研讨会的主题,侧重于认识 到人类、其他物种和精神领域之间平等和尊重的重要性。

与IUCN(国际自然保护联盟)、ICCROM(国际文化财产保护和修复研究中心)及ICOMOS合作,文化自然之旅会议以研讨会、知识咖啡馆、案例研究亭和论文发表的形式展开。这些互动聚会的基础是人与自然环境之间的关系,这些关系塑造了我们的物质环境和信仰体系。这些交流建立在越来越多的证据之上,表明自然和文化遗产在大多数景观和海洋景观中是密切相关的,并且这些地方的可持续保护取决于更好整合管理理念和流程。文化自然之旅由Susan McIntyre-Tamwoy(ICOMOS)、Tim Badman(IUCN)和Sonali Gosh(印度野生动物研究所)共同主持。

文化自然之旅期间召集了一个由 ICOMOS 和 IUCN 成员组成的专门小组,称为"创意酿造厂",将每次会议的成果和收集的众多意见作为基础,编写参与者的声明。该小组由 Kristal Buckley (ICOMOS)、Vanicka Arora (ICOMOS)和Rossan Merizalde (IUCN)带头,成员包括: Jessica Brown (IUCN)、Kevin Chang (IUCN)、Ashley Massey (IUCN)、Britta Rudolf (ICOMOS)、

Steve Brown (ICOMOS)、张柔然 (ICOMOS)和 Rima Hooja (ICOMOS)。每次会议的记录者和由 Nicole Franceschini (ICOMOS)协调组织的新兴专业人员团队负责向"酿造厂"提供笔记说明和参与者评论。

由此制定的 "Yatra aur Tammanah 声明——Yatra: 我们目标明确的旅程, Tammanah: 我们对遗产的热切期望"在新德里大会上得到通过。该《声明》涉及文化自然之旅的学习成果与承诺。可访问 ICOMOS 网站,前往 About ICOMOS>Governance>General Assembly 获得该文件。

旅程仍在继续……

ICOMOS 澳大利亚、ICOMOS 新西兰和 ICOMOS 帕斯菲卡: "文化: 共同保护",2018年10月1日至5日,斐济苏瓦。

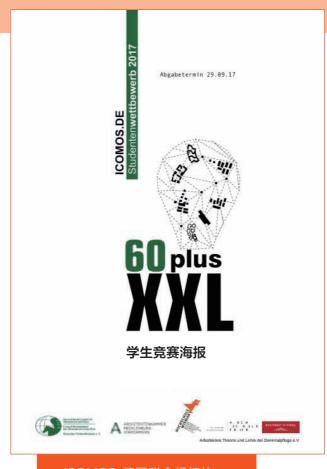
ICOMOS 美国: "共同向前:文化自然之旅,在瞬息万变的世界里追求更有效的保护",2018年11月13日至14日,美国加利福尼亚州旧金山。

邮件: smcintyre-tamwoy@extent.com.au

脸书: @culturenaturejourney

认识 ICOMOS 新兴 专业人士的角色

2015-2017 年 ICOMOS 三年期计划确定了让年轻成员参与 ICOMOS 国家委员会(NCs)和国际科学委员会(ISC)的需求。



ICOMOS 德国联合组织的 "60plus XXL" 学生竞赛海 报 2017年,ICOMOS"青年专业人士团队"成立,包括了45名来自国家委员会和国际科学委员会的代表。团体成员都是30岁以下,新加入遗产事业的从业者。在ICOMOS执委会成员河野俊行、Gideon Koren和 Sheridan Burke的带领下,该团队于2017年8月通过电话连线召开了首次会议,确立目标如下:

收集推动青年专业人员(YPs)参与ICOMOS活动的点子,包括培训、导师指导、公共宣传和传播; 推动更新有关青年专业人员的ICOMOS条例; 制定第19届大会上青年专业人员会议议程; 制定第19届大会决议;

新德里第 19 届大会召开前的几个月,团队举行了进一步的会议。 青年专业人员把 2017-2020 年三年期的主要目标归纳为将在 大会上提出的九项建议。咨询委员会和执委会一致通过了上述建 议,并作为大会决议(19GA 2017/33)推进。继新德里首届青年 专业人员会议之后,团队更名为"新兴专业人员工作组" (EPWG),以反映其成员年龄结构的多元化。新兴专业人员工作 组专注于各种倡议,鼓励遗产保护领域同行的参与。新兴专业人

保持 ICOMOS 的科学关联性;

员工作组的主要目标包括:

确保两代人的参与;

确定团队的最佳沟通方法。

在专业人士教育和/或职业生涯的早期阶段,分享 ICOMOS 的道德准则。

2017年新兴专业人士 Clara Rellensmann(ICOMOS 德国)竞选加入 ICOMOS 执委会,进一步鼓励新兴专业人士融入 ICOMOS 整体架构中。2018年,新兴专业人员工作组计划确保所有国家委员会和国际科学委员会中都有新兴专业人员代表。在下一个三年期内,新兴专业人员工作组计划通过 ICOMOS 项目中的国际合作,包括 2018年国际古迹遗址日,以及在未来的大会中纳入新兴专业人员论坛,来提升新兴专业人员的全球参与度。

新兴专业人员工作组建立了一个 Facebook 页面和电子邮件列表管理程序作为主要的沟通渠道。新兴专业人员工作组期待新成员的加入,同时鼓励所有 ICOMOS 委员会加入 ICOMOS 的这一倡议。

欲了解更多信息,请访问: https://www.face-book.com/groups/510347895981592/,或发送电子邮件至新兴专业人员工作组秘书处: epwg.secretary@ico-mos.org

2017年新兴专业人员倡议

ICOMOS 国家委员会组织了各种各样的活动以将新兴专业人员(EPs)纳入其工作之中。部分倡议记录如下。

ICOMOS 德 国: AG2020 与 "60 加 XXL" 学生竞赛

2017年,ICOMOS 德国新兴专业人员的工作重点是建立一个官方工作组 AG2020。这个为期 3 年的特设工作组的概念是在非正式的晚间聚会上提出的。该小组致力于讨论 ICOMOS 的新主题和活动领域,尤其侧重推进数字化和开展新的交互模式。

除了围绕 AG2020 的活动,ICOMOS 德国还与大学和Wüstenrot 基金会等多方伙伴合作举办了第二届双年学生竞赛,激发学生对ICOMOS 工作的兴趣。2017年的学生竞赛名为"60加XXL",提出"巨型建筑是否具有纪念碑性"这一问题。相关学科领域的学生评估了他们自主选择的案例研究的文化意义,并为20世纪70年代、80年代和90年代巨型建筑的保护和合理利用制定了战略。

ICOMOS 阿根廷学生和青年专业 人员论坛

2017 年 10 月,ICOMOS 阿根廷在布宜诺斯艾利斯第十六届国际建筑双年展期间举办了第四届学生和青年专业人士论坛,主题为十九世纪至今的工业遗产,以及对拉丁美洲的批判性反思、承诺和行动计划。早期的论坛侧重农工业遗产、现代运动和拉丁美洲国家的独立纪念日。

这些会议旨在促进年轻人在理解历史、保存记忆以及建立地方、区域、国家和拉丁美洲身份认同方面将自己定位为领导者的能力。此类会议促进了不同利益相关者之间的沟通,推动了对拉丁美洲教育大纲中未涵盖主题的研究。2017 年论坛的成果由科学委员会审查,并作为数字图书出版。



ICOMOS 阿根廷学生与青年专业 人员论坛的与会人员合影

ICOMOS菲律宾的 "世界文化遗迹守望计划"

ICOMOS 菲律宾的新兴专业人员与更多知名专业人士就各种遗产倡议进行合作。其中一项合作是为 2018 年黎刹纪念体育场申报"世界文化遗迹守望计划"作准备。该倡议由前任总统 Dominic Galicia 在 2017 年第一季度提出。由 13 名 ICOMOS 成员组成的志愿者小组撰写了申报文本,其中包括三位新兴专业人士: Gabriel Victor Caballero、Claudia Isabelle Montero 和 Harvey Vasquez。

对菲律宾的新兴专业人员来说,接触国际遗产话语是十分重要的。这需要通过加入国际科学委员会和参加世界遗产大会等会议,



以便加强和拓展网络并提高该国 ICOMOS 成员的专业水准。

叙利亚ICOMOS会员研讨会

育场(菲律宾)

技术。

"愿景:解放后的巴尔米拉"是大马士革大学建筑学院举办的志愿者研讨会的主题,该研讨会共有200名学生参加。其旨在为世界遗产地巴尔米拉考古遗址制定清晰的愿景和规划策略。研讨内容包括:

介绍巴尔米拉最重要考古遗址的 2D/3D 研究; 城市考古遗址和历史地标的文献研究(包括遗址损毁之前和之后);

管理研究,专注于当地社区和城市的现代化; 修复和保护领域的视觉表现,包括虚拟和全息图修复等新

ICOMOS 新兴专业人士 Nader Al Nouri 致力于资料记录,坚持其学术愿景,以期重生被摧毁的叙利亚文物。



2017年9月10日在马来西亚霹雳州恰保市举办了为期一天的题为"遗产业务发展和市场营销方法"的研讨会,由ICOMOS国际文化旅游委员会(ICTC)的两名成员组织。ICOMOS马来西亚的新兴专业人员Kenneth Wong创立的社会企业People Ideas Culture,与ICOMOS加拿大的ICTC成员Fergus Tyler Maclaren共同组织了此次活动。研讨会主题涵盖工业遗产业务发展和市场营销方法以及遗产市场营销计划的结构等内容。



国际文化旅游委员会(ICTC)成员: 来自ICOMOS 加拿大的 Fergus Tyler Maclaren与来自ICOMOS 马来西亚的 Kenneth Wong

讨论的案例研究包括位于督亚冷的 TT5 采锡矿船、瓜拉十八丁的炭窑和巴都牙也的凯利古堡。45 名马来西亚代表在演讲和小组练习中收获颇丰。这项协作工作是霹雳州创意节的一部分,也是第 4 届邦咯国际发展对话的子活动。





认识一下ICOMOS新兴专业人员



Clara Rellensmann, ICOMOS 执委会成员

Clara Rellensmann (ICOMOS德国)

在科特布斯森夫滕贝格勃兰登堡工业大学建筑保护系担任学术助理。她是德国研究基金会(DFG)"历史建筑的文化和技术意义"研究培训组的助理,目前正在缅甸蒲甘进行博士研究。在进入学术界之前,Clara曾任项目协调员,后担任曼谷和仰光联合国教科文组织办事处的技术顾问。



Gabriel Victor 新兴专业人员联络员

Gabriel Victor Caballero (ICOMOS菲律宾)

在科特布斯森夫滕贝格勃兰登堡工业大学获得世界遗产研究硕士学位,在菲律宾迪里曼大学获得景观建筑学学士学位。Gabriel 是世界遗产委员会第40届和第41届会议期间联合国教科文组织菲律宾的专家评审员。他最近加入文化景观国际科学委员会(ISC-CL)。



Stacy Vallis, 新兴专业人员工作组秘书

Stacy Vallis (ICOMOS新西兰)是 ICOMOS 新西兰国家委员会执委会成员。

Stacy 正在奥克兰大学攻读建筑学博士学位,通过新西兰历史性无筋砖石建筑区的防震加固强调遗产保护。Stacy 的研究有助于对易受地震破坏的历史城镇中心进行数字纪录和跨学科分析。她希望通过汇集当地和国际新兴专业人员团体讨论的课程和创意,以及跨学科合作的精神,为新兴专业人员工作组做出贡献。



Asaf Ben-Haim, 新兴专业人员联络员

Asaf Ben-Haim (ICOMOS 以色列)

是一名考古工作者,效力于 Horvat Midras 和 Herodium 考古队。他在耶路撒冷希伯来大学获得生物学和考古学学士学位。作为硕士生,他使用现场 3D 扫描仪调查对希律堡的希律王建筑装饰产生的影响。他参与了各种发掘、3D 扫描项目、策展和考古调查。Asaf 去年加入 ICOMOS,跨出了他为该组织做出贡献的第一步。



M. Roberta Mallia, 新兴专业人员联络员

M. Roberta Mallia (ICOMOS马耳他)

是一名建筑师和土木工程师。她目前是 ICOMOS 马耳他的秘书,也是 ICOMOS 能源与可持续性国际科学委员会(ISCES)成员。 Roberta 在马耳他大学获得砖石建筑保护技术理科硕士学位,在卡迪夫大学获得建筑环境设计理科硕士学位,后者的重点是历史性建筑的能源性能方面。她希望协助新兴专业人员工作组提升关注 ICOMOS 新加入的新兴专业人员的意识,尤其是马耳他的新兴专业人员。



ICOMOS 缅甸新国家委员会研讨会

ICOMOS 缅甸能力建设和清单/遗产文件研讨会于 2017 年 10 月 17 至 19 日 在缅甸仰光举行,与 ICOMOS 国际秘书处共同举办。

ICOMOS 缅甸新国 家委员会研讨会

ICOMOS 缅甸是一个新的 ICOMOS 国家委员会,2017年3月,受到 ICOMOS 执委会的正式认可。ICOMOS 国际与ICOMOS 缅甸共同组织了为期3天的研讨会,旨在推进与国家委员会运作相关的能力建设(筹款、成员增加、活动计划、与ICOMOS 网络的关系,以及国际层面的参与)。活动包括一个关于编制国家文化遗产清单和三维扫描记录标准的研讨会,在新委员会正式成立和扩展的第一年举行,同时为其成员和缅甸文化遗产专家提供专业的发展。

感谢 SACH(中国国家文物局)、缅甸考古和国家博物馆部以及缅甸宗教事务和文化部为研讨会提供的资金支持,使研讨会得以顺利开展。我们同样真诚感谢以下与会人士:

参与方:

ICOMOS缅甸执委会

ICOMOS国际

Peter Phillips先生,ICOMOS秘书长和ICOMOS澳大利亚会员 Mario Santana先生,ICOMOS副主席和ICOMOS加拿大会员

ICOMOS 国家委员会

Susan McIntyre-Tamwoy 女士,科学委员会官员,ICOMOS 澳大利亚会员

解立女士,资深项目专家,ICOMOS中国会员 Vanicka Arora女士,ICOMOS印度执委会会员 Yuga Kariya先生,ICOMOS 日本副主席

Rosli Bin Haji Nor先生,ICOMOS 马来西亚执委会成员 Vasu Poshyanandana先生,ICOMOS泰国秘书长

李慧恩女士,国家委员会官员,ICOMOS韩国主席

美国/ICOMOS领导力 论坛与慈善晚会



Doug Comer, ICOMOS 美国主席, Jan C.K. Anderson, ICOMOS 美国前任主席,与 Irina Bokova,即将离任的联合国教科文组织总干事和 ICOMOS 美国国际文化遗产领导奖获得者

11月29日至30日在美国内政部总部举行的2017年ICOMOS美国领导力论坛上,国家和世界遗产领导人在华盛顿会晤。会议的主要目标是在2018年及之后改进ICOMOS美国的战略和优先事项,并在全球转型时期,为美国在世界遗产事务方面的角色确立一个更清晰的定位。超过120名遗产专业人士到会,并参加了富有挑战性和建设性的全体会议和分组会议,讨论美国国际遗产项目的状况。鉴于美国宣布于2018年底退出联合国教科文组织,闭幕大会上拟定了一份强烈鼓励美国参与世界遗产计划的决议草案。

慈善晚会和颁奖典礼是 ICOMOS 美国的年度传统。这是今年最大的筹款活动,对于该组织顺利完成其使命至关重要。 11 月 30 日活动当晚,ICOMOS 美国的友人与成员聚集在华盛顿特区的 Cosmos 俱乐部,向即将离任的联合国教科文组织总干事 Irina Bokova 颁发 ICOMOS 美国国际文化遗产领导奖。新任命的 ICOMOS 美国研究员 Jan C.K. Anderson和 Patricia O'Donnell 也被授予了荣誉和奖项。同时宣布了历史保护技术领域获得 Murtagh-Graham 奖杰出学生奖学金的获奖名单。Ann Webster Smith 国际遗产成就奖颁发给了即将离任的 ICOMOS 主席 Gustavo Araoz。

追忆故人

缅怀2017年去世的ICOMOS成员与同僚



José Correa Orbegoso

利马国立工程大学建筑、城市和艺术学院教授,一生致力于保存秘鲁历史和身份认同。1990年至2000年,他担任ICOMOS秘鲁的主席,后来成为名誉主席。



Mircea Crișan

ICOMOS罗马尼亚执委会成员,工程师和教授,毕生寻求技术和可靠的解决方案来修复古迹。他是罗马尼亚国家历史古迹委员会的成员,为罗马尼亚国家历史建筑巩固方法的发展做出了贡献。



Nancy Hatch Dupree

阿富汗历史、艺术和考古专家,于2013年在喀布尔大学成立了阿富汗中心。Louis与Nancy Hatch Dupree基金会创始人,该基金会旨在提高并加深全美对阿富汗人民历史和文化的认知。



Do Hyun Kim

KOCECO(韩国海洋工程顾问有限公司) 主席兼技术总监。他是水下考古学专家和 海洋学研究员,在釜庆大学(釜山)教授 历史。自2012年以来,他一直是ICOMOS 韩国执委会成员。



Sylvio Mutal

联合国教科文组织南美洲和加勒比地区文化 、城市和环境遗产区域项目的创始人兼执行 主任。他参与建立了约二十个保护中心。他 还是在文化世界遗产地,尤其是历史性城镇 ,植入系统监测和评估方案的先驱。



Gennaro Tampone

木结构保护专家。他在意大利国内外主持了大量古迹建筑的干预工作。他是佛罗伦萨大学和国际文化财产保护与修复研究中心(ICCROM)的教授,也是佛罗伦萨美术学院的院士。他于2005年至2016年担任国际木建筑委员会(IWC)主席。



Leo Van Nispen tot Sevenaer

前荷兰古迹保护部主任,1991年至1994年 任ICOMOS国际秘书处主任。他在提升风险 准备问题重要性方面发挥了至关重要的作用 。他还是国际历史城镇和村庄委员会(CIVVIH)的活跃成员。



H.E. Dr. Vann Molyvann

建筑师,柬埔寨文化、美术、城镇和乡村规划部部长。他是柬埔寨新高棉建筑运动中的高产人物,也是吴哥地区管理和遗址保护部的创始人和主席。



Javier Villalobos Jaramillo

建筑师、保护师和院士。他是墨西哥历史和 文化遗产的杰出倡导者,也是多项研究的作 者,还作为副代表,在墨西哥中央历史中心 发挥了重要作用。他从2003年至2009年担 任ICOMOS墨西哥主席。

24 ICOMOS Annual Report 2017 25



共享科学知识与研究成果

ICOMOS TÜRKİYE TURKEY CIR CONCRETION VILL DÜNYA ANITLAR VE SİTLER GÜNÜ ADANA TOPLANTISI KÜLTÜREL MİRAS SÜRDÜRÜLEBİLİR TURİZM 28 NİSAN 2017 09:00 SEYHAN BELEDİYESİ YAŞAR KEMAL KÜLTÜR MERKEZİ/ADANA TMMOB MIMARLAR ODASI ADANA SUBESI

ICOMOS土耳其组织的国际古迹遗址日 (4月18日)活动海报

4月18日为国际古迹遗址日,2017年国际古迹遗址日的 主题为"文化遗产与可持续旅游",这一主题与联合国国际可 持续旅游发展年的主题相关,并且是在联合国 2030 年可持续 发展议程和可持续发展目标的大背景下选定的。"文化遗产与 可持续旅游"是 21 世纪遗产保护大背景下的一个重要主题。 ICOMOS 作为这一领域多年来的领导者,在 1976 年就制定了 第一份 ICOMOS 国际文化旅游宪章,并于 1999 年在墨西哥 举办的 ICOMOS 大会上通过了第二份宪章。2017年, 查,各国家委员会和国际科学委员会在庆祝 2017 年 ICOMOS 国际古迹遗址日的会议和活动中,积极组织讨论、提供反馈, 为这次审查贡献了力量。

亚 Ditsong 博物馆。

2017年11月6日至17日,在德国波恩举办的联 合国气候变化大会(COP23)上,ICOMOS参与了其中 关于文化遗产关键议题的四项活动: "面向和平与繁荣的 遗产、绿色技术、合作与生态村落解决方案";"应对气 候变化对遗产管理的挑战与解决方案";"联合国教科文 组织关于文化遗址、资源和气候变化的展馆计划";"气 候变化对遗产管理的挑战与解决方案"。2017年, ICOMOS 参与了诸多与可持续发展、实施 2030 年议程 和 2015 年后可持续发展目标相关的活动, 其中包括

2017年5月10日至13日在韩国济州岛举办的第二届世 界城市和地方政府文化峰会(UCLG)。ICOMOS 组织了 第四天的平行会议: "开发多方利益相关者平台以实现可 持续发展目标 11.4 在文化与自然遗产方面的本地化"。 参会者有: ICOMOS 专家成员、世界自然保护联盟、世 界遗产城市组织、世界城市和地方政府文化峰会、泛欧洲 文化遗产联盟、世界城市运动委员会、以及来自马尔默、 昆卡和基多等城市的代表。

由ICOMOS文化旅游国际科学委员会牵头,对宪章进行了一次审

2017 年,以 ICOMOS 挪威为中坚力量,基于权利本位 途径的世界遗产实践咨询机构工作组 (ICOMOS、IUCN、 ICCROM 和 ICOMOS 挪威)继续履行着自己的使命。由 ICOMOS 挪威于 2007 年发起的"我们共同的尊严"倡议活动 在 2017 年持续进行。ICOMOS 南非邀请了来自 17 个非洲国 家的代表参加硕士水平的人权与文化遗产试点课程。由奥斯陆 大学挪威人权中心组织的培训于 2017 年 3 月 13 日至 17 日在 位于比勒陀利亚的Ditsong博物馆举行。总体上,该课程涵盖了: 对国际人权体系的总体介绍,包括制度和架构等;对相关文化 权利和文本,以及联合国和联合国教科文组织组织架构的具体 介绍;还有基于人权本位途径的遗产管理规划工具。此次试点 培训的合作方包括 ICOMOS 南非、ICOMOS 挪威、非洲世界 遗产基金会、南非国家遗产理事会、挪威人权中心、比勒陀利

16 APRIL 2017 | 9.30 PAGI - 12.30 TENGAHARI LOKASI 3 LOKASI 2 ARAS 1, BALAI SENI VISUAL NEGARA JALAN TUN RAZAK, KUALA LUMPUR ARMENIAN PARK, LEBUH ARMENIAN, GEORGE TOWN, PULAU PINANG Hubungi (Chung Wei) Office: +604 261 6606 H/p: +012 207 5140 DATARAN SUNGAI MELAKA JLN QUAYSIDE, BANDA HILI Hubungi (Muhammad Ridzwan) Office: +603 2202 2866 / 2366 / 3266 H/p: +6013 685 5538 OTE AT Bodai Seri Visual Negara

ICOMOS马来西亚组织的

可持续发展目标协调会议

2017年2月,在ICOMOS土耳其和ICOMOS国际秘书处的支持下,ICOMOS"可持续发展目标焦点"在伊斯坦布尔组织召开了一场国际协调会议,就促进"遗产作为可持续发展的动力"为主题交换意见并推动ICOMOS为此作出更多努力。来自ICOMOS国际科学委员会和国家委员会的一些重要代表,以及重要合作方(UNDP、UCLG、UNESCO、IUCN)出席了该会议。会上,与会者就这一话题的多个方面进行了约30场演讲,随后进行了三场分组会议探讨"本地化实施"的问题(为国家、次国家和地方层面的利益相关者就实施工具提供指导),"监测与指标"(重点关注联合国指定的关于遗产支出的11.4.1指标》和"与其它可持续发展目标之间的联系"(为有关各国际科学委员会提出一个可持续发展目标联系的专题架构)。会议还讨论了"ICOMOS行动计划:文化遗产与可持续发展目标的本地化",强调ICOMOS各会员与委员会在此事务上的愿景、原则、首要行动以及角色分配。

欲知详情,请访问: https://www.icomos.org/en/fo-cus/un-sustainable-development-goals



斯坦布尔SDGs协调会议

古斯塔夫·阿罗兹(Gustavo Araoz) 主席与 E.C.C.O. 主席苏珊·科尔 (Susan Corr) 签署谅解备忘录



ICOMOS与 E.C.C.O.签署 谅解备忘录

ICOMOS 和 E.C.C.O.(欧洲保护师—修复师组织联盟)同意通过2017年3月6日在巴黎签署的谅解备忘录加强合作。

E.C.C.O. 致力于促进保护与修复领域的高水平教育、培训、研究与实践,形成得到法律认可的专业标准,以确认并取得遗产保护与修复师在各国乃至欧洲专业地位的认可。该联盟在欧洲共有21个成员组织和3个合作团体,均由专业的保护师和修复师组成。

双方的合作领域包括网络共享; E.C.C.O. 参与到 ICOMOS 国际科学委员会与其战略目标相一致的领域; 双方共同发布有效的遗产保护举措,并就此组织交流活动; 研究分析遗产保护方面的培训与教育结构,推动全球各地在本领域能力建设方面的进步; 双方通过共同努力,加强与其它组织机构的合作。



ICOMOS大学论坛 首届研讨会

研讨会与会人员在ICOMOS总部合影

2017年3月13至15日,ICOMOS大学论坛启动了首个试点研讨会,主题为"当下的挑战:将重建作为创造未来的工具"。该研讨会由日本九州大学主办,来自世界各地的约三十位专家汇聚一堂,其中既有年轻的研究人员,又有资深专家,大家在巴黎ICOMOS国际秘书处共同讨论了真实性和重建问题。

根据为以下焦点议题所撰写的摘要,与会者们符合评选标准并获得参会资格:"近期由于战争或自然原因导致的遗址损毁为遗产管理所带来新的挑战。在毁灭性事件发生后,遗产重建是否能在社会重建的进程中扮演重要角色?"

三个工作组基于以下主题展开讨论: "从奈良到奈良+20: 真实性如今在何处?";"创造遗产---创造未来?";"以保护为管理"。每个工作组都讨论了诸多观念与想法,帮助与会人员确立自己的观点,并拓展思维,思考更好的

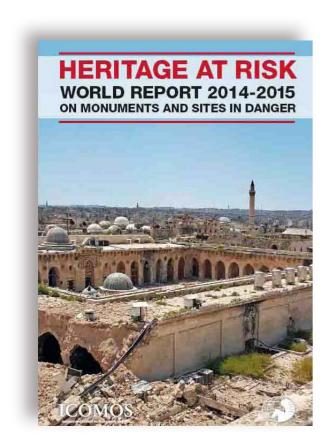
实践方式。

在历时两天半的理性讨论之后,大家越发清楚地认识 到,无论重建还是保护(甚至损毁)都存在弊端。对于在 每个个案中受到影响的人群来说,如何达到最佳保护效果 还需多方面考量。

一些与会者表示,此次研讨会与 ICOMOS 的其他会议非常不同,且该形式将为今后 ICOMOS 的其他活动和大学论坛带来更多启示。

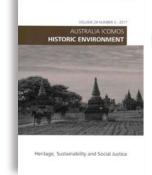
出版物

仅呈现ICOMOS 2017年出版物摘录——欲获取全部目录请访问网址: http://www.icomos.org/en/about-the-centre/publicationsdoc/latestpub



ICOMOS国际《濒危遗产: 2014-2015年濒危 古迹遗址全球报告》

《ICOMOS 2014-2015 年濒危古迹遗址(濒危遗产)全球报告》是 2000 年在名誉主席 Michael Petzet 倡议下启动的一系列全球报 告的最新一期。这部最新的 2014-2015 年全球报告,对人为或自 然灾害造成的威胁或破坏后的创伤后重建主题,给予双重角度的支



ICOMOS澳大利亚 《历史环境》

1: "构件(Fabric)"——100页

义为"某处所有的物理材料,包括其组成部分、固定设施、 所容之物以及实物材料"(2013:2)。随着社会焦点的 不断演进、多元化与变化,这一定义在当下的澳大利亚 仍然行之有效吗? 我们的社会" 构件"与场所感受又如 何呢? 2015 年的澳大利亚 ICOMOS 大会: 2015 年之 构件——以保护为线,提供了一个讨论澳大利亚文化遗 产管理相关性与未来方向的论坛。大会于2015年11月 5日至8日在南澳大利亚阿德莱德举行。本期《历史环境》 所呈现的文章阐释了此次会议讨论的关键主题。

2. "人民球场"——104页

2013年 ICOMOS 澳大利亚《巴拉宪章》将"构件"定 "墨尔本板球场"——俗称"人民球场", 是 2016年 10 月5日至8日与澳大利亚国家信托基金、ICOMOS澳大 利亚在墨尔本板球场 (MCG) 共同举办的会议之灵感来 源。这宣扬了一种理念,即文化遗产为了人民与社区,并且 属于人民与社区。"地点"是遗产概念的核心所在,那些 揭示与维系我们遗产的无形价值——故事、记忆、关联与 情感,难道就不是吗?"人民球场"提出了这样一个问题: "场所"、"实践"和公众之间的关联方式是否出现了新 的层级?这一期《历史环境》中的文章呈现了此次会议上 讨论的关键主题。

3:"遗产、可持续性与社会正义"——96页

本期《历史环境》特刊的内容是2016年11月墨尔本肯迪大学艾 尔弗雷德·迪肯公民与全球化研究所的新兴遗产研究员,在一场 研讨会上提出的。该议题的目的在于探索遗产、可持续性与社会公 正之间的切合点。在遗产保护的范畴,要适应人权、文化权利和不 断变化的全球制度实践与标准,等等诸多因素形成了复杂的情况, 挑战着学科和专业的界限。本期特刊中的文章阐述了这种复杂性 并试图找出其中富有成效的的协同效应。



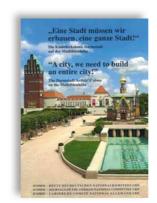
ICOMOS德国国家委员会

位于达姆施塔特的马赛德赫是 20 世纪初的 建筑群,其建筑物、公园与艺术品组成了一 个融合多种建筑改革方法的全新艺术项目。 他们创造出了殖民地的艺术风格,作为一种 融合了艺术与生活的形式,展现了现代主义 建筑与艺术的曙光,是一种全新的空间艺术 和超前的设计风格。本出版物含 23 篇由著 名学者执笔的文章, 纪录了一场国际会议的 内容, 此次会议于 2016 年 4 月 17 日至 19 日举办,由黑森州国家古迹遗址办公室、科 学城达姆施塔特与位于达姆施塔特的 ICOMOS 德国国家委员会共同承办。本出 版物展现了达姆施塔特玛塞德赫" 艺术殖 民地"所独具的特色与引人注目的文化与 历史意义,并引发了国际对比。



ICOMOS芬兰

ICOMOS 芬兰在 2016 年 11 月举 办了一期题为"危机之后——重 建?"研讨会,这本刊物是基于此次 研讨会上的讲稿撰写的。然而,该出版 物完全是一部独立的作品,作者们针 对研讨会的主题阐释了他们各自的观 点,讨论的深度与广度远超研讨会的 框架范围。



ICOMOS德国

在冷战的阴影下: 关于 ICOMOS 德国历史的文献与资料。本期 ICOMOS 德国期刊呈现了具有历 史意义的档案文献(传真、复制品): 多个社会主义共和国 ICOMOS 委 员会的新闻稿、声明与代表发言稿。



ICOMOS立陶宛

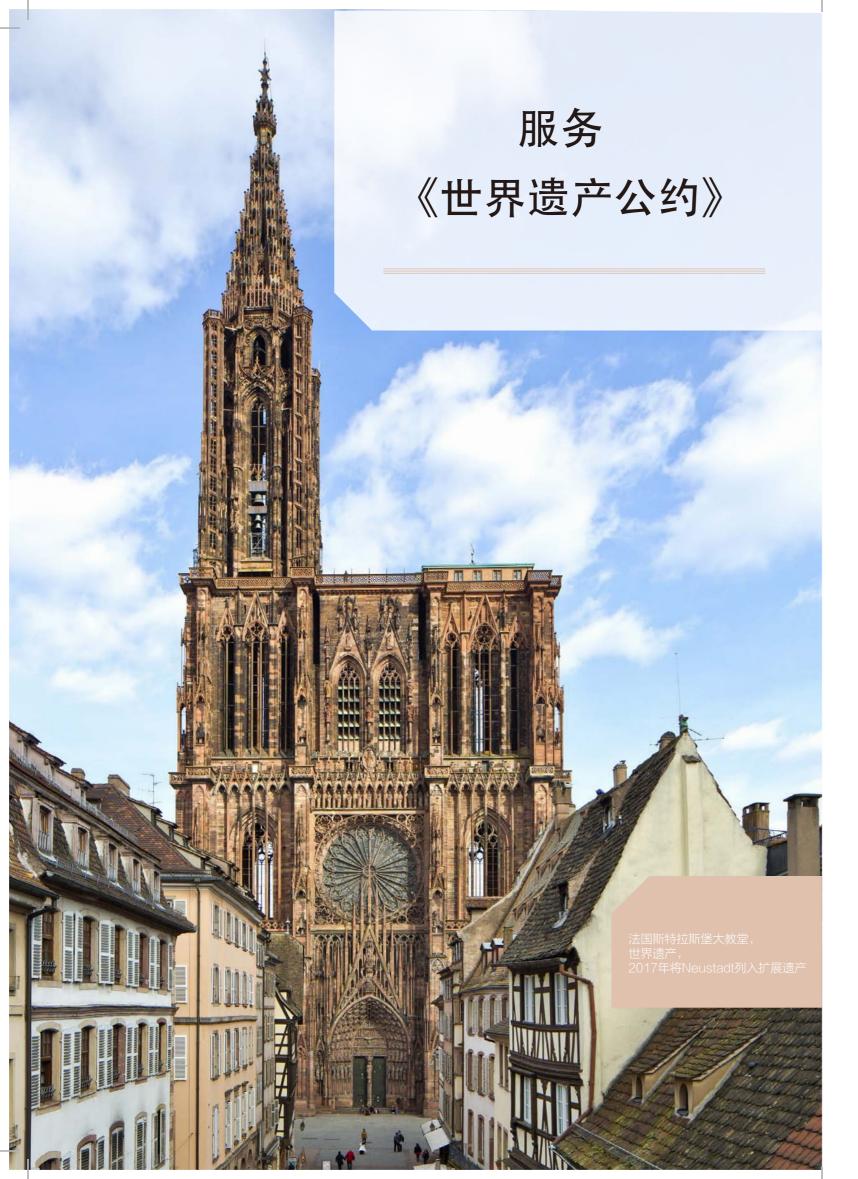
国际古迹遗址理事会章程和理论文本的立 陶宛语译本及科学评论。



ICOMOS塞尔维亚

《现代保护》之前发表的外国专家文章与该 期刊理念保持一致。第五期延续了这一传 统,主张促进基于伦理的保护实践,推动保 护体系内各参与方之间的建设性对话,其中 的基本理念为完善学科、增强对社会遗产保 护的关注并承担起保护责任。





ICOMOS 是世界遗产委员会的正式咨询机构,其 主要任务是对申报《世界遗产名录》的文化遗产和混合 遗产进行评估,提交保护状况报告,对通过世界遗产基 金会提交的国际援助申请进行审查,并为《世界遗产名录》 的全球战略目标贡献力量,为《世界遗产公约》在世界 各地的实施提供智力支持。

2017年世界遗产主要活动

2017 年, ICOMOS 评估了申报《世界遗产名录》 的 31 处遗产地与申请调整边界的 11 处遗址,同时跟进 9 项反应性监测任务,为受到威胁的遗产编写保护状况报 告。在相关缔约国的请求下,ICOMOS 进行了 15 项咨 询任务,针对特定遗产审查那些可能影响其突出普遍价 值(OUV)的具体问题,还在"上游程序"框架内开展 了两项咨询任务,为有潜力列入《世界遗产名录》的遗 产地提供初期支持。另外,世界遗产中心在 2017 年定 期就个别遗址的相关问题或受到的威胁向 ICOMOS 提 出咨询,并通过 ICOMOS 的网络开展进一步研究。

2017 年 6 月出版了《< 联合国教科文组织世界遗 产公约 > 背景下的天文学和考古天文学遗址》专题研究 第二卷; 2017 年 7 月,《中东地区和马格里布水文化遗 产 ICOMOS 专题研究》第二版最终成稿。《亚洲茶景观》 专题研究将于2018年完成。

英格兰湖区列入文化景观遗产名录

2017 年 7 月在波兰克拉科夫举行的第 41 届世界遗产 委员会会议期间,21个新的遗产地被列入《世界遗产名录》, 其中包括 18 个文化遗产地, 3 个自然遗产地和 5 个遗产地 边界的大幅调整。

新列入的遗产地之一是英格兰湖区(英国),该遗产地 于 1987 年首次申报。当时,世界遗产委员会决定在进一步 明确是否要将文化景观列入《世界遗产名录》之前,保留其 申报。30年后,该遗产地作为文化景观被列入《世界遗产 名录》。

湖区位于英格兰西北部,是一个独立山区。它狭窄、覆 盖冰川的山谷从中央地块向外辐射,陡峭的山坡和修长的湖 泊展现出非凡的美丽与和谐。这幅美景源于居住在湖区的那 些相对独立的农民, 常年以公共放牧的形式延续其特有的农 牧业相结合的传统,蓄养包括赫德威克种羊在内的地方绵羊

如画美景和浪漫兴致促使全球重要的社会与文化力量, 共同欣赏和保护这些秀丽的景观。与湖区的浪漫融合为人类 和环境之间的关系建立起新的观念,包括对和谐景观之美的 认知以及人们对其所处景观的情感反应的理解。

第三个重要的发展在于一种新的观念,即景观具有价值, 每个人都有欣赏和享受景观的权利。这些观念推动了保护区 的全球化及区域内休闲体验的发展。

湖区关于景观普遍价值观念的发展,不论是这一观念本 身还是其培养和提升想象力的能力、创造性与精神,甚至包 括对这一地区的威胁,都直接引起保护行为的提升以及英国 信托基金的建立,且扩散到许多国家,推动形成了"受法律 保护的景观"这一现代观念。

欲了解 2017 年列入《世界遗产名录》的其他遗产地, 请访问: https://whc.unesco.org/en/newproperties/



世界遗产地管理中联结自然与文化的国际课程

2017年6月6日至16日,"世界遗产地管理中联结自然与文化的国际课程"在挪威采矿重镇勒罗斯及其周边举办。在包括ICOMOS在内的合作伙伴的支持下,该课程由国际文物保护与修复研究中心(ICCROM)、世界自然保护联盟(IUCN)和挪威气候与环境部与瑞士联邦文化局联合举办。

课程的总体目标是通过共享文化与自然两个领域的遗产管理经验,让与会者获得新的知识、技能和意识,人们作为自然和文化不可分割的一部分,与自然文化彼此联结,同时改善各世界遗产地的管理和支配途径。

这一新课程由国际文物保护与修复研究中心

(ICCROM)、世界自然保护联盟(IUCN)和挪威气候与环境部共同发起,是"世界遗产领导力计划"的第一项主要活动,旨在促进良好的保护和管理实践。

来自自然和文化领域,代表各自国家的 20 多名 参与者汇聚一堂,分享了他们的经验,并参与相关遗产 地管理所使用的技术和工具等专题研讨。

"连接实践" 第二阶段最后会议

"连接实践"第二阶段的总结会议于2017年5月4日至5日在ICOMOS国际秘书处举行。来自12个不同国家的15名同事参加了此次会议,其中许多与会人员在"连接实践"行动的第一阶段和第二阶段均有参与,与会人员还包括来自国际古迹遗址理事会、世界自然保护联盟、国际文物保护与修复研究中心和克里斯滕森基金会的代表。

"连接实践"第二阶段最后会议于2017年5月4日至5日在ICOMOS国际秘书处举行。来自12个国家的15名同僚参加了此次会议,其中许多与会人员在"连接实践"项目的第一、第二阶段均有参与,还包括来自ICOMOS、世界自然保护联盟(IUCN)、国际文物保护与修复研究中心(ICCROM)和克里斯顿森基金的代表。

来自匈牙利普斯塔地区的霍尔托巴吉国家公园和南非莱索 托地区的马洛蒂 - 德拉肯斯堡公园的遗址管理人员作了报告, 另外,来自芬兰和瑞士的与会者就"加强我们的遗产(EoH) 工具包"作了补充报告。

会议最后提供了一个审查与讨论"连接实践"第一和第二阶段工作的平台,也提供了未来可能开展的第三阶段的新合作思路。

此次研讨会的目标在于:讨论第二阶段的成果与经验;确定这些经验在 ICOMOS 和 IUCN 机构文化中如何指导实践;讨论如何在《世界遗产公约》框架内提升人们对于文化与自然的认识与实践方法;探寻更多发展"连接实践"的机会。

讨论聚焦于自然与文化遗产的复原力概念、与利益相关者和当地社区的关系,以及文化与受保护景观的整体管理活动。讨论中产生的想法包括:对遗址进行可接受改变的程度,生态-文化实践与体系内的相互连接,传统和权利本位的管理方法。

欲获取更多信息,请访问以下网址阅读或下载《"连接实践"第二阶段:最终报告》: http://openarchive.ico-mos.org/1841/



南非莱索托地区 马洛蒂-德拉肯斯堡公园 的岩画艺术

主要财务数据

(截止2017年12月31日, 欧元)

ICOMOS感谢以下各方在2017年提供的资助:

- · 法国文化交流部;
- ·比利时瓦隆遗产部门;
- · 奥地利文化部;
- · 中国国家文物局;
- · Arcadia基金会

ICOMOS衷心感谢在众筹活动"帮助ICOMOS继续成为一个非政治性的开放文化遗产论坛"中,慷慨解囊的支持者:

ABDULAC Samir, ADAMSBAUM André, AF GEIJERSTAM Jan, AHLBERG Nils, AITCHISON Kenneth, ALATALU Riin, ALFENIM Rafael, ALMAZOVA Nataliya, ALSTRUP Kent, ALTENBURG Kirsty, AMBROSIO Luisa, ANDERSON Erik, ANDRE Marc, ARAOZ Gustavo, ARROYO Barbara, ASHELY Geoffrey, BABICS Maxime, BARAGIOLA Stefano, BARÉT Jean-Pierre, BARR Cathryn, BARRÉ Anne-Sophie, BATLLE PEREZ Jose M., BAULME Agnes, BEER Simon, BEESTON Janet, BEHERAN Ricardo, BELBOUAB Yamina, BENAVIDES GARCIA Rosa, BENGTSSON Marcus, BENKARI Naima, BENNETT Philip, BENTATA Vincent, BERTHELOT Line-Chantal, BIAZIN Cristiane, BILLAUD Cecilia, BLACK Doug, BLOEMENDAL Robert, BONNETTE Michel, BORIE Vincent, BOSSEN Howard S., BOSWELL Alicia, BOTT Suzanne Elizabeth, BRAEM Eglantine, BRIGGS Jessi, BRUNIER Isabelle, BUCKLEY Kristal, BUCURESCU Iuliana, BUJARD Jacques, BURKE Sheridan, BUSH Fiona, BUZINA Liudmila, CAILLART Eva, CALLUT Michaele, CAMBON DE LAVALETTE Adele, CASTILLO Alicia, CASTRIOTA Leonardo, CAUSHI Edlira, CAVIEZEL Nott, CHAIWA Chilangwa, CHAMAS Karim, CHECROUN Emilie, CLAUVEL Jean-Pierre, COIAS Vitor, COLBACH Philippe, COMBER Jillian, CONTEXT, CONTI Alfredo, COOK Dima, CORKHILL Anna, CORREIA Miguel, CORREIA Mariana, COURTIAU Catherine, COX Louise, CRAIG Lisa, CROKER Alan, CUIJPERS Jos, CUMMING William, CURDY Mélanie, DA SILVA SCHICCHI Maria Cristina, DALIBARD Rina, DAME Thorsten DANIS Kerime, DAVIES Stephen, DAVIS Carlton, DE ALMEIDA Maria Jose, DE LA TORRE Marta, DE MARCO Luisa, DE MARRE Adélie, DEATHE Andrew, DECAZES Louis, DEL RIO Alejandra, DENNIS Peta, DENYER Susan, DEROOSE Paul, DEL BIANCO Paulo, DEURBERGUE Maxime, DEVINE Matt, DICAIRE Linda, DILLET Romain, DIMITROVA Elena, DINCER Hamza Yuksel, DOGAN Erol, DONAS Margarida, DOUBLIER Nadine, DOYLE Jeremy, DROLET Georges, DRUENNE-PRISSETTE Brigitte, DU CROS Hilary, DUCRUIX Stanislas, DUMOULIN Jean-Claude, DUSHKINA Natalia DRIEUX Monique, DUHART Philippe, DURET Francine, EATON Jonathan, EBERSCHWEILER Beat, ENEV Ivan, ENGELS Barbara, ESTEVES REIS Monica, EVANS Doug, EVEN Amandine, FARRELL Audrey, FEARON Andrew, FERRIS Neal, FFCR, FELIOT Jocelyne, FERRIS Neal, FILATOVA Nadezhda, FINNIGAN Jim, FIRAS Dana, FISCHLI Melchior, FITZGERALD Edward, FLAHAUT Richard, FLORES SASSO Virginia, FLURY-ROVA Moritz, FONDAZIONE ROMUALDO DEL BIANCO, FORSBERG Tore, FRANCESCHINI Nicole, FRANCINI Carlo, FREEMAN Peter, FRENKEL Natacha, FUKUDA Takashi, FURIC Gwenola, FURRER Bernhard, GALLOIS Catherine, GARCIA Alicia, GARCIA Jose, GARCIN Jean-Loup, GARDER Diana, GARDUNO FREEMAN Cristina, GARFIELD Laurence, GENOVESE Rosa Anna, GILIBERTO Francesca, GILLIG Stéphane, GODET Olivier, GOES Benedict, GOES Benjamin, GOODBODY Rob, GORBATENKO Sergey, GOUDESEUNE Romuald, GRAEFE Rainer, GRAZ Christophe, GRAZIADEI Antonio, GRECOS Myrto, GRUSSENMEYER Pierre, GUILLAUME Jean, GUILLOUX Tristan, GUNNARSDOTTIR Gudny G., GUTSCHER Daniel GUYONNET Emmanuel, HAEFLIGER Anton, HAGIWARA Sadahiro, HALITI Senat, HALL Brandi, HAMADENE Frédérique, HAMON-BOUCHERAT Cédric, HARBOE Thomas, HARRIS Fabienne HARVEY Archer, HEALEY Christopher, HENDERSON L. Jane, HERD Michelle, HERMANN Carsten, HESSE Frank, HODGES Sue, HODKINSON Mark, HOGAN Barbara, HORZELA Dobroslawa HOSKIN Edward, HUGEL Anne-Marie, IAMANDESCU Irina, IBARRA Pedro, , IDAM Friedrich, INGERPUU Laura, ISA Mariana, IZAR Gabriela, IZQUIERDO CANO Pablo, JABLONSKI Mary, JACKSON-STEPOWSKI Susan, JAKHELLN Gisle, JAKOBS Doerthe, JAMES Luke, JEHANNO Bily, JEROME Pamela, JOHNSTON Christine, JOIGNY Michelle, JOYCE Barry, KALMAN Harold, KAPETANOVIC Aleksandra, KAUFMANN Katrin, KEALY Loughlin, KELLY Ian, KELLY Matthew, KEMP Chery M., KENNEDY Michael, KHALAF Roha, KING Joseph, KNIGHT John, KNUTSEN Marianne KONDO Yasuhisa, KONO Toshiyuki, KOUSH Alesia, KOVANEN Kirsti, KRIVICKAS Anita, KUHL Beatriz, LABBE-TESSIER Aurore, LABERGE Jean, LABERENNE Jean, LADLAY Andrew, LAGNEAU Jean-François, LAMBRET Jean-PIERRE, LANDA Mikel I., LANDSCAPE ARCHITECTS, LANGSET Hogne, LAPOUX Sébastien, LARDINOIS Sara, LARDNER Helen, LARRAMENDI Julio, LAVENIR Marion, LAVENIR Marie - Laure, LEE Elizabeth, LENNON Jane, LEROUX Mylène, LEVY Rolland, LEWIS Miles, LINARES Martine, LLOYD Jenny, LOPEZ VELASCO Lorena, LUENGO Monica, LYONS Antony, MACALISTER Fiona, MACAULAY-LEWIS Elizabeth, MACKAY Richard, MACLAREN Fergus, MAHAR Waqas, MAHDY Hossam, MAHEU Isabelle, MAHEU Emmanuel, MAHLINS Artjoms MARCHAL Caroline, MARIOTTE Catherine, MARTIN Helen, MARTIN Orquidea, MARTIN Patrick, MARTINEZ Adoris, MARUI Masako, MARU Masako, MASSU Claude, MASUDA Kanefusa, MATEUS Luis, MAURER Bernhard, McCLELLAND Michael, McDONALD Garry, McDOUGALL Megan, McGREAL Seamus, McKAY Neil, McLEAN Vicki, MEBUS Ulrika, MEIJER Gerrit, MELARA Mario, MENEGAZZI Cristina ,MENEGUELLO Cristina, MERCEREAU Marie - Hélène, METAIS Marianne, METAYER Diana, MEYLAN KRAUSE Marie-France, MICCICHE Michel, MICK Kenneth, MILITO Rosa, MISRA Priyanka, MOGGRIDGE Harry, MOLNAR James, MONROE Frances, MORADINEJAD Nastaran, MORTELETTE Valérie, MOYLAN Gabrielle, MOYLAN Terry, MUBARACK Juan, MULLER Martina, MURRAY Ian, MURRAY Colm, NDIYOI Muyumbwa, NELSON Laraine, NESTOR Elizabeth, NGOUOH François, NGUYEN Catherine, NOONAN Caitriona, NORLING Bengt, NOVAKOVIC Nevenka, NYBYE Camilla, ODGERS David, ODILE Marcel, ODONNELL Patricia M., OGLETHORPE Miles, OLENKOV Valentin, OLSON Alexandra, ONO Wataru, ORBASLI Aylin, O'REILLY Lucy, ORIVE Olga, ORR Scott, ORR Dannielle, ORTOLANI Giorgio, OSSOLA Carlo, OWEN Tim, PALMI Isabelle, PALUMBO Gaetano, PANITZ BICA Briane Elisabeth, PARADISO Michele, PASTICIER Alain, PATINO Mariana, PATRICIO Teresa, PAPOUL Jean, PATRIMOINE SANS FRONTIERES, PATTISON Eric, PAULUS Ave, PAUPERIO Esmeralda, PENCEK William, PEREIRA RODERS Ana, PEREZ MONTAS Eugenio, PERREAULT Julie, PETRI Eris, PETRI Nedi, PETRIN Katherine, PETTERSSON Claes, PHILLIPS Peter, PINHO LOPES Luiz, PLATTARD Frederic, POISSON Olivier, PONTOPPI-DAN Grethe, POSSAMAI Rosilene, POTTS Andrew, POWELL Judy, PROCKL Ruth Veronika, PRANGNELL Jonathan, PRIETO Esteban, PRISSETTE Aurelie, PRIZEMAN Oriel, PUIJALON Odile, PULLAN Wend, QUEYROI Jeremy, QUINLAN M., QURESHI Fauzia, RACINE Michel, RAMOS Francisco, RAMSAU Juliet, RANGANATH Priya, RASHTI Cameron, RAYNOLDS William, REAP James REEVE Barbara, REYDELLET Stánislas, REYNAUD Patrice, RIBERA Federica, RICE Jean, RICKARD Trudy, RIEDLINGER Michelle, RIGOL Isabel, RIPPINGALE Kelly, RIVET Christophe, ROBERTS Kelly, ROBINSON Laura, ROCKMAN Marcy, RODWELL Dennis, ROJAS Angela, ROLLAND Olivier, ROSARIO Rosemary, ROSHI Elenita, ROUSSET Jacques, RUDOLFF Britta, RUEDA Angela, RUSU Dumitru, RYPKEMA Donovan, SAEED Sohail, SALKETIC Alda, SALES DE CARVALHO Elizabeth, SAMPAIO Julio, SANDER Karin, SANDES Caroline, SANTAMARIA MAURIZIO Benedetto, SANTANA Mario, SANTEJ Borut, SARIKAYA LEVENT Yasemin, SARANGO-SANCHEZ Mariana, SCHNEIDER Dominique, SCHMUCKLE VON MINCKWITZ Priska, SCHMIDT Leopold, SCHMUCKLE MOLLARD Christiane, SCHURMANS Marie-Noelle, SCOTT Julie, SEGAWA Hugo, SEIF Assad, SELWAY Shawn, SELWOOD MICHAEL, SHAER May, SHAFFREY Grainne, SHAFTEL Ann, SHAER May, SHANG Jin, SHOTTON Elizabeth, SILKIN Artem, SIMON Stefan, SINGH Priyanka, SJOHOLM Magnus, SLAMA Gyorgyne, SMIRNOV Lucile, SMITH Christopher, SOOMRO Favad, SOUSA Orlando, SPECKENS Aster, SPEICH Heinrich, STANIFORTH Mark, STENHOLM Ellen, STOTT Peter, TANG Eva Yi-Fang, TASHIRO Akiko, THIBAULT Jean-Pierre, THOMAS Richard, TOTCHAROVA Petia, TRUSCOTT Marilyn, TSENG Yijen, TSUJI Hoshino, TVEITNES Åse, ULLRICH Michele, URTNASAN Norov, VAN ALDER WEIRELDT PATRIMOFI François, VAN BALEN Koenraad, VAN BAREN Denis, VAN MARCKE DE LUMMEN Annie, VAN ROOIJEN C., VAN SCHAIK Henk, VENKATESWARAN Mrinalini, VI Janebrock, VICIOSO Julia, VIERSTRAETE Alice, VILLANEAU-ECALLE Veronique, VINES Elizabeth, VLACHOU Constantina, VOIGT Beverley, VON CAMPE Barbara, VICO-THEPOT Nath, WALDHAEUSL Peter, WALLACE Don, WASMUTH Georg, WEBER Johannes, WELLING Menno, WELLS Peter, WERTHEIMER Eve, WEYDT Jana, WHEATON Tom, WIDMER Peter, WIGHT Ian, WILIAM Eurwyn, WILL Thomas, WILSON Helen, WINTER Blair, WITTLER Dirk, WOODS Ruth, YEN Alex Ya-Ning, YILDIRIM Ege, YILDIZ Netice, YOUNG Christopher, YOSHIDA Maruchi, YU Bing, ZALIVAKO Andrei, ZANCHETI Silvio, ZIESEMER John, ZINN-SCHARER Sandra, ZUMTHOR Bernard, SACH - the Chinese State Administration for Cultural Heritage, Fondazione Romualdo Del Bianco® - International Photo contest "Heritage for Planet Earth" 2018, ICOMOS Australia, ICOMOS Cuba, ICOMOS Danemark, ICOMOS Germany, ICOMOS Ireland, ICOMOS Israel, ICOMOS Italy, ICOMOS Iran, ICOMOS Japan, ICOMOS Korea, ICOMOS Mali, ICOMOS Nepal, ICOMOS Netherlands, ICOMOS New Zealand, ICOMOS Norway, ICOMOS Oman, ICOMOS Portugal, ICOMOS Spain, ICOMOS Russia, ICOMOS Sri Lanka, ICOMOS Sweden, ICOMOS Switzerland/the Bundesamt für Kultur of Switzerland, ICOMOS Wallonie-Bruxelles 以及其他87位匿名捐赠者。

2017年收支明细

| 收入 | | 2017 | 2016 |
|------------|--|-----------|-----------|
| 活动收入 | | 1 117 884 | 1 162 460 |
| UNESCO委托协议 | | 876 668 | 964 256 |
| 咨询任务 | | 87 588 | 166 396 |
| 其他服务 | | 76 410 | 31 808 |
| 众筹活动 | | 77 218 | |
| 其他收入 | | 683 620 | 573 575 |
| 会员费 | | 426 750 | 418 619 |
| 补贴 | | 142 760 | 119 976 |
| 计提费用发放 | | 114 110 | 34 980 |
| 财务收入 | | 815 | 9 169 |
| 特殊收入 | | 140 | 1 215 |
| 收入总额 | | 1 802 460 | 1 746 423 |
| 支出 | | | |
| 运营成本 | | 1 772 635 | 1 673 423 |
| 人员劳务成本 | | 637 780 | 622 922 |
| 其他运营成本 | | 891 097 | 793 388 |
| 计提费用* | | 243 758 | 257 113 |
| 财务支出 | | 32 215 | 2 595 |
| 特殊成本 | | | 3 492 |
| 总支出 | | 1 804 850 | 1 679 510 |
| 全年盈余或赤字 | | - 2390 | 66 909 |

^{*}包括成本、社会支出、不可预见费用以及摊销和折旧的准备金等

国际秘书处:

总干事: Marie-Laure Lavenir 评估部门助理: Anaïs Andraud 评估部门主任: Gwenaëlle Bourdin 咨询与监督部门助理: Rebecca Currie 咨询与监督部门主任: Regina Durighello 国际秘书处主任: Gaia Jungeblodt

行政助理: Laura Maxwell

沟通与项目部助理: Maureen Pelletier 评估部门助理: Apsara Sanchez 文献中心负责人: Lucile Smirnov

行政经理: Henri Verrier

照片版权:

封面:世界遗产地:胡马雍陵,德里@Mario Santana·内页: 2017 年新增世界遗产: 赖阿特阿岛上塔普塔普阿泰的文化景观和海景 © SCP•背面:世界遗产地:胡马雍陵,德里 @ Mario Santana•p.5 @ Mario Santana • p. 7 © 世界遗产促进委员会 • p. 10 © Mario Santana • p. 11 © Mario Santana • p. 12 © Mario Santana • p. 13 © Gaia Jungeblodt • p. 16 © ICOMOS 印度 • p. 18 © Susan McIntyre-Tamwoy • p. 19-21 © ICOMOS 新兴专业人员工作组 • p. 23 @ Mario Santana • p. 24 @ Steve O' Toole • p. 26 © INPC • p. 28 © ICOMOS 马来西亚 • p. 29 © ICOMOS 土耳其 • p. 30 © ICOMOS • p. 31 © ICOMOS • p. 34 © Nick Bodle • p. 36 © Ville et Eurométropole de Strasbourg • p. 38 © Rørosmuseet • p. 39 © Leticia Leitao.

ICOMOS

通讯地址: 11 rue du Sé minaire de Conflans 94

220 Charenton-le-Pont France 电话: +33(0)141941759 电子邮箱:secretariat@icomos.org

网址: www.icomos.org

ICOMOS 主席:河野俊行/作者:除署名文章外,文本由以下人员 撰写: Cornelius Holtorf, Gaia Jungeblodt, Nupur Prothi Khanna, Susan McIntyre-Tamwoy, Camille Mellerio, Maureen Pelletier, William J. Pencek, Lucile Smirnov, Leanna Wigboldus, Ege Yildirim, ICOMOS世界遗产部门, ICOMOS 新兴专业人员工作组/编辑: Maureen Pelletier/设计: Vanessa Paris/ 校对(英文版): Gaia Jungeblodt, Maureen Pelletier。

ICOMOS 2017年年度报告/2018年5月 © ICOMOS 2018

本期 ICOMOS 年报由 国际古迹遗址理事会 西安国际保护中心翻译



获得 法国文化与交流部 遗产司支持





国际古迹遗址理事会(ICOMOS)

一个独特的非政府民主非营利国际组织,致力于推进世 界文化遗产的保护、利用与改善。ICOMOS于 1965年 在华沙成立,此前一年,《国际古迹遗址保护与修复宪 章》(也称《威尼斯宪章》)颁布。ICOMOS 致力于发展共 同信念,促进知识的进步与传播,提高保护技术,以及宣 扬文化遗产的重要性。ICOMOS 为全球范围内遗产的 可持续保护建立起牢固的、哲学性的、教义性的管理框 架。作为世界遗产委员会施行联合国教科文组织《世界 遗产公约》的官方咨询机构,ICOMOS负责评估申报列 入《世界遗产名录》的遗产,并对已列入遗产的保护状况 报告提供专业意见。